

UNE GAMME COMPLÈTE DE CARTOUCHES DE DESSICCATEUR  
CONÇUE ET FABRIQUÉE SELON LES NORMES LES PLUS STRICTES

## CARTOUCHES DE DESSICCATEURS WABCO



APPLICATION	KILOMÉTRAGE	CONSOMMATION D'AIR	Cartouche WABCO recyclée	Cartouche WABCO standard	Air System Protector WABCO	Air System Protector PLUS WABCO
	faible	faible	+	+	++	++
	élevé	faible	+	+	+	++
	faible	faible	+	+	++	++
	élevé	faible	+	+	++	++
	faible	moyenne	+	+	++	++
	élevé	moyenne	+	+	+	++
	faible	faible	+	+	++	++
	élevé	faible	+	+	++	++
	faible	élevée			+	++
	élevé	élevée			+	++
	faible	moyenne			+	++
	élevé	élevée			+	++
	faible	élevée			+	++
	élevé	élevée			+	++
	faible	élevée			+	++
	élevé	élevée			+	++

PERFORMANCES						
Performances d'assèchement			+	++	++	++
Efficacité de séparation de l'huile					+	++
Efficacité de séparation des aérosols					+	++

DÉTAILS						
Jusqu'à 13 bars. Filetage M 39x1.5. Filetage à droite.			432 410 222 7			
Jusqu'à 13 bars. Filetage G 1 1/4". Filetage à droite.			432 415 220 7			
Jusqu'à 13 bars. Filetage M 39x1.5. Filetage à droite.				432 410 020 2		
Jusqu'à 20 bars. Filetage M 42x1.5. Filetage à droite.				432 410 220 2		
Jusqu'à 13 bars. Filetage G 1 1/4". Filetage à droite. Tête hexagonale SW 30.				432 410 927 2		
Jusqu'à 13 bars. Filetage M 39x1.5. Filetage à droite.					432 901 223 2	
Jusqu'à 13 bars. Filetage M 39x1.5. Filetage à gauche.					432 901 245 2	
Jusqu'à 13 bars. Filetage M 41x1.5. Filetage à droite.					432 901 246 2	
Jusqu'à 13 bars. Filetage G 1 1/4". Filetage à droite. Tête hexagonale SW 30.					432 901 228 2	
Jusqu'à 13 bars. Filetage M 39x1.5. Filetage à droite.						432 410 244 2

Intervalle de remplacement conseillé (dans des conditions normales)	1 an	2 ans	2 ans	3 ans

Toutes les cartouches peuvent être utilisées pour des dessiccateurs à air mécaniques et électroniques. Besoin de plus d'informations ? Contactez votre expert WABCO ou visitez notre site : [www.wabco-auto.com/cartridges](http://www.wabco-auto.com/cartridges)

## LA QUALITÉ DE L'AIR EST IMPORTANTE

Les dessiccateurs de WABCO offrent la protection la plus fiable pour les systèmes de freinage pneumatique.

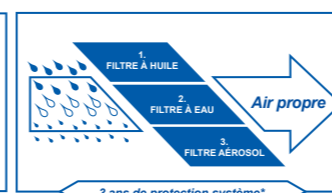
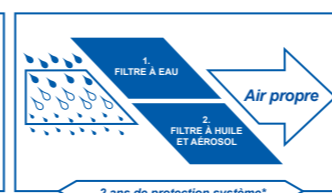
Conçues et fabriquées en Allemagne selon les normes les plus strictes, les cartouches de dessiccateur à air WABCO d'origine sont mises au point afin de permettre aux systèmes de freinage pneumatique de fonctionner à des niveaux de performance optimum, et de s'assurer que les véhicules restent opérationnels.

## UNE CARTOUCHE ADAPTÉE À VOS EXIGENCES

TECHNOLOGIE CONVENTIONNELLE



TECHNOLOGIE COALESCENTE



CARTOUCHE WABCO RECYCLÉE

Pour les véhicules à faible teneur en huile dans l'air comprimé.



CARTOUCHE WABCO STANDARD

Pour tous les véhicules dont le niveau de contamination de l'huile et des aérosols est élevé dans l'air



AIR SYSTEM PROTECTOR



AIR SYSTEM PROTECTOR PLUS

Pour tous les véhicules dont le niveau de consommation et de contamination d'huile est élevé dans l'air

## CHOISISSEZ DES CARTOUCHES WABCO D'ORIGINE

Chaque pièce WABCO d'origine est fabriquée à partir de matériaux de très haute qualité et est rigoureusement testée avant de quitter nos ateliers. Chacune est le fruit de 150 années d'expérience de WABCO en matière d'innovation et d'excellence de conception.

Chaque cartouche d'origine WABCO fournie aux clients de l'AfterMarket est fabriquée avec les mêmes normes de qualité que celles fournies aux fabricants de véhicules industriels.



## WABCO

WABCO (coté à la Bourse de New York-NYSE sous le symbole WBC) est un des plus grands équipementiers mondiaux de systèmes de sécurité et de contrôle pour véhicules industriels. Fondé depuis environ 150 ans, WABCO continue à être un pionnier au niveau des technologies électroniques, mécaniques et mécatroniques de freinage, de stabilité et de systèmes de transmission pour les constructeurs de camions, d'autobus et de remorques du monde entier. Avec un chiffre d'affaires de 2,7 milliards de US\$ en 2013, le siège de WABCO est basé à Bruxelles, Belgique. Pour plus d'informations, visitez notre site

[www.wabco-auto.com](http://www.wabco-auto.com)

**WABCO**

# GAMME DE CARTOUCHES WABCO

DES CARTOUCHES DE HAUTE QUALITÉ  
POUR UN AIR DE QUALITÉ



**WABCO**

## TECHNOLOGIE CONVENTIONNELLE



### CARTOUCHE WABCO STANDARD

#### Établissement de normes de performances

Forte de plus de 20 ans d'expérience, WABCO est en mesure de garantir que chaque cartouche de dessiccateur WABCO actuellement fabriquée fournira une protection exceptionnelle et fiable contre l'humidité.

Les cartouches de dessiccateur WABCO utilisent un dessiccant de première qualité pour garantir des performances et une longévité excellentes. Complétées par la construction robuste d'un corps de cartouche WABCO d'origine, les unités WABCO affichent une durée de vie recommandée de deux ans. Les cartouches WABCO représentent le choix le plus fiable et le plus rentable du marché. Elles permettent un fonctionnement optimal du système de freinage et réduisent les temps d'immobilisation pour l'entretien des véhicules.

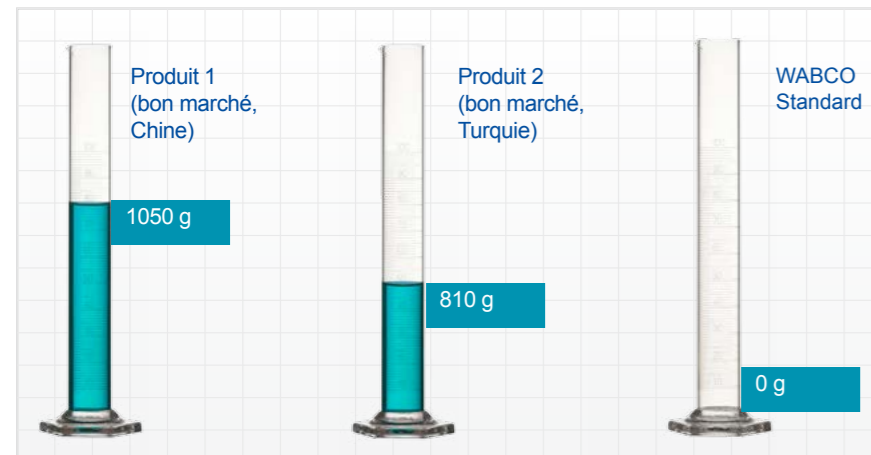
#### UNE AMÉLIORATION DES PERFORMANCES

Les cartouches WABCO standard constituent la première ligne de défense pour protéger le système d'air d'un véhicule. Les cartouches WABCO standard empêchent l'air humide de s'infiltrer dans le système en protégeant ce dernier contre la corrosion et le gel. Ainsi, l'ensemble du système d'air peut fonctionner en toute sécurité et de manière optimale.

Les tests effectués en laboratoire prouvent la supériorité des performances d'une cartouche WABCO standard d'origine par rapport à celles des cartouches bon marché de la concurrence.

**Choisissez une cartouche WABCO STANDARD pour toutes vos applications nécessitant un excellent rapport qualité-prix et ce, quelles que soient les conditions de conduite longues distances quotidiennes.**

#### QUANTITÉ D'EAU MESURÉE DANS LE CIRCUIT



### Les cartouches WABCO retiennent 100 % de l'eau

Conditions de test : banc d'essai de performances d'assèchement selon SAE J2384 ; 30 jours, dessiccateur d'air mécanique avec un réservoir de régénération de 6 litres, en service : 11 bars, hors service : 12 bars



### CARTOUCHE WABCO RECYCLÉE

#### Amélioration de la qualité environnementale

Toutes les cartouches WABCO sont entièrement recyclables mais la cartouche WABCO recyclée va encore plus loin.

Les cartouches renvoyées\* à WABCO sont soumises à un traitement de recyclage contrôlé au cours duquel un processus de recyclage de haute technologie récupère de la matière séchante. Grâce à cela, jusqu'à 30 pour cent des perles d'assèchement d'une cartouche recyclée sont des matières recyclées. Cela permet de satisfaire les normes de performances les plus élevées de WABCO tout en contribuant également à un environnement plus propre et en aidant la certification environnementale des gestionnaires de flotte.

**Choisissez la cartouche WABCO RECYCLÉE pour améliorer la qualité environnementale et ce, à un prix raisonnable.**

\* Prochainement en France

## TECHNOLOGIE COALESCENTE



### L'AIR SYSTEM PROTECTOR DE WABCO

#### Capture des particules d'huile sans compromettre les performances d'assèchement

Depuis son lancement en 2001, l'Air System Protector de WABCO occupe la première place sur le marché. Utilisée sur des millions de véhicules, l'Air System Protector constitue une avancée par rapport aux cartouches standard, non seulement en termes d'air d'assèchement mais également en ce qui concerne la séparation de l'huile et des aérosols fins. En séparant 99,95 % de toutes les particules d'impuretés du débit d'air, l'Air System Protector garantit le fonctionnement optimal des systèmes de freinage pneumatique tout au long de la durée de vie étendue de la cartouche.

#### UNE CONSTRUCTION SUPÉRIEURE

En plaçant son filtre coalescent à la base de la cartouche, l'Air System Protector peut contenir un volume similaire de dessiccant par rapport au modèle standard et offrir ainsi le même niveau d'excellence de protection contre l'humidité, mais avec un niveau de protection supplémentaire.

#### DIX ANS DE LEADERSHIP SUR LE MARCHÉ ET DES PERFORMANCES EPROUVÉES, LE PREMIER CHOIX DES CLIENTS D'ÉQUIPEMENT D'ORIGINE

L'Air System Protector de WABCO est une cartouche coalescente et performante qui garantit une séparation d'huile excellente tout en conservant des performances d'assèchement optimales. Elle dépasse les performances des filtres des concurrents, même à la fin de sa durée de vie recommandée. L'Air System Protector est la cartouche de premier choix pour la plupart des fabricants de véhicules industriels européens. Ceux-ci justifient leur choix en se fondant sur son niveau éprouvé de performances atteint ses dix dernières années.

#### PERFORMANCES D'ASSÈCHEMENT SUR UN CYCLE DE VIE DE CARTOUCHE RECOMMANDÉ

En contenant des volumes de dessiccant similaires à ceux d'une cartouche standard, l'Air System Protector de WABCO combine une protection éprouvée contre les infiltrations d'huile avec d'excellentes performances d'assèchement. Même vers la fin de sa durée de vie recommandée, une cartouche Air System Protector de WABCO fournit des performances d'assèchement supérieures à celles de ses concurrents récemment installés.

#### PERFORMANCES DE SÉPARATION D'HUILE

Les tests effectués dans des conditions de laboratoire démontrent les différences de performances entre les cartouches coalescentes de WABCO et celles d'autres fournisseurs. Seule une cartouche coalescente de haute qualité permet de protéger un système pneumatique contre les infiltrations de particules d'huile.

Dans les véhicules modernes, même de faibles quantités d'huile risquent d'endommager les valves et d'entraîner une défaillance du système et des temps d'immobilisation. Des tests visant à reproduire une année d'utilisation démontrent que la quantité d'huile retenue dans la cartouche WABCO dépasse de loin celle des cartouches génériques.

**Choisissez l'AIR SYSTEM PROTECTOR de WABCO pour toutes les applications nécessitant un fonctionnement sûr et performant des véhicules dans des conditions de conduite exigeantes.**

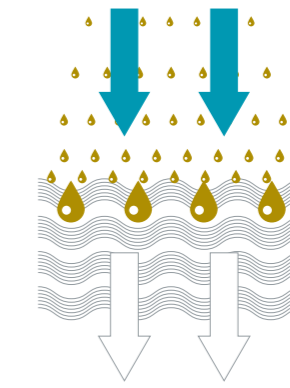
### L'AIR SYSTEM PROTECTOR PLUS de WABCO

#### Optimisation des performances de la cartouche

En tirant parti de l'énorme succès de la cartouche Air System Protector, la dernière génération de cartouches WABCO révolutionne la protection des systèmes pneumatiques. L'Air System Protector PLUS établit de nouvelles normes de performances pour la séparation de l'huile et des aérosols, dépassant de loin toutes les autres cartouches actuellement disponibles. Par ailleurs, dans des conditions de fonctionnement normales, l'intervalle de remplacement recommandé est de trois ans – soit le plus long intervalle du marché.

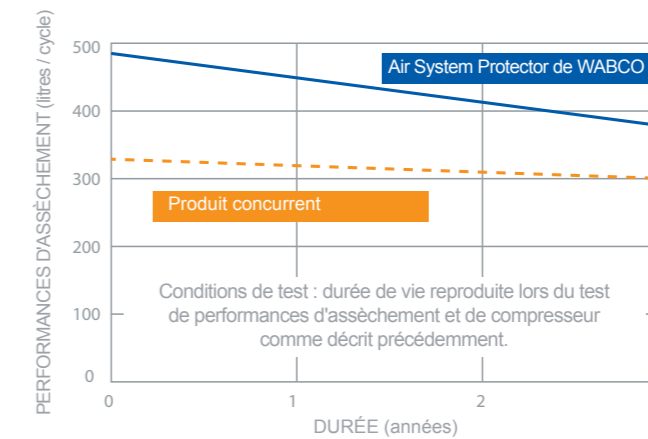
**Choisissez l'AIR SYSTEM PROTECTOR PLUS de WABCO pour les véhicules exploités dans des conditions difficiles, requérant une protection contre la défaillance des freins entre des intervalles d'entretien prolongés**

## LA TECHNOLOGIE COALESCENTE EN BREF

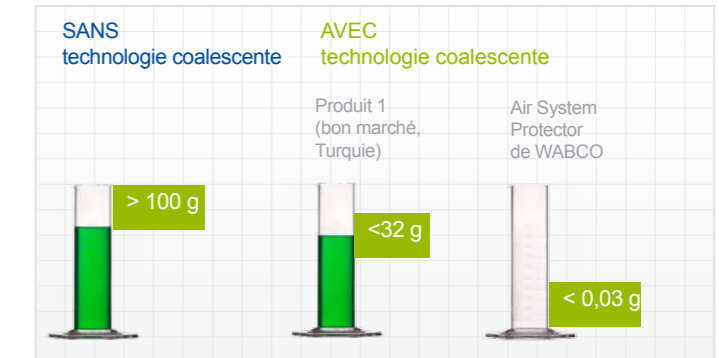


- Capture des aérosols
- L'effet de coalescence : fusionne les aérosols fins dans des gouttelettes compactes
- Des couches de filtres saturées : peuvent engendrer un excès d'huile qui s'infiltrera dans les couches de filtres ultérieures
- Air propre : les gouttelettes ne peuvent pas s'infiltrer dans les couches de protection finales

### L'Air System Protector de WABCO sépare 99,95 % de particules en plus

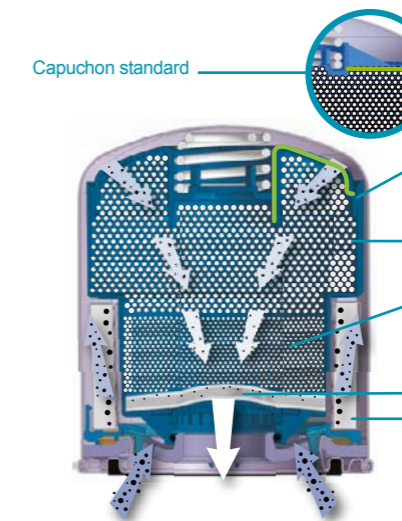


#### QUANTITÉ D'EAU MESURÉE DANS LE CIRCUIT

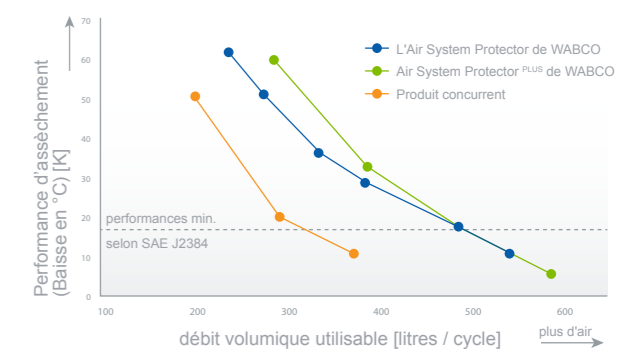


Conditions de test : compresseur bicylindre de 704 cm<sup>3</sup> à haute température, 12,5 bars et cycle de service à 50 % ; calcul basé sur la mesure de l'aérosol en aval du dessiccateur

## UN CONCENTRÉ DE TECHNOLOGIE DANS UN ESPACE RESTREINT



- Un design optimisé libère 20 pour cent d'espace en plus, augmentant le volume de dessiccant disponible et améliorant ainsi les performances d'assèchement
- Deux couches de dessiccant distinctes avec des caractéristiques de capture d'humidité individuelles pour optimiser les performances d'assèchement
- Technologie à double filtre révolutionnaire pour traiter de manière efficace à la fois des gouttelettes d'huile importantes et des aérosols les plus fins



Conditions de test : banc d'essai de performances d'assèchement de cartouches coalescentes selon SAE J2384 ; dessiccateur d'air mécanique avec un réservoir de régénération de 6 litres, en service : 11 bars, hors service : 12 bars